

# TRANS SPORT



Die Abbildungen in diesem Prospekt enthalten teilweise auch Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.

Der Inhalt entspricht dem Stand bei Drucklegung (11/92). Wir behalten uns Änderungen von Konstruktion und Ausstattung vor. Druckfarben geben den wirklichen Farbton nur annähernd wieder. Gezeigte Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Außerhalb der Bundesrepublik Deutschland können Angebot, Technik und Ausstattung unserer Fahrzeuge abweichen. Bitte informieren Sie sich über die genaue Ausstattung unserer Fahrzeuge bei Ihrem Opel Partner.  
ADAM OPEL AG, Rüsselsheim

**OPEL** 

11/92-300/1 Best.-Nr.: 20802 Auf umweltfreundlichem, chlorfreiem Papier gedruckt.  
McCANN-ERICKSON

OPEL-Service-  
Betrieb



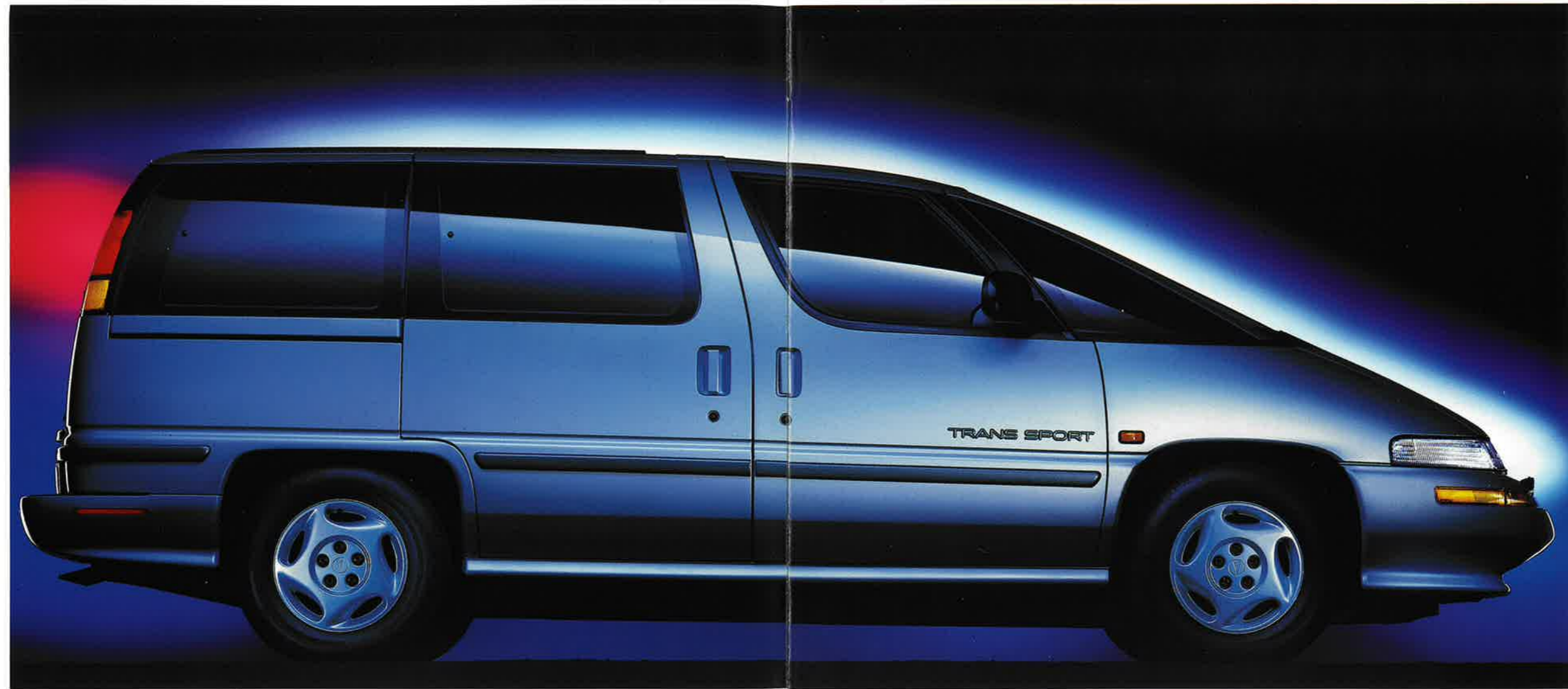
**Ewald Warnken**

26160 Bad Zwischenahn  
Im Alten Hof 1a  
Telefon 044 03 / 2025  
Telefax 044 03 / 1381

  
**TRANS SPORT**  
by PONTIAC



Trans Sport 3.8 Liter V6 Modell.



Das ausstellbare Sonnendach gehört beim 2.3 l 16V Modell zur Serienausstattung, gegen Aufpreis ist es auch für das 3.8 l V6 Modell erhältlich.

Die Zeiten ändern sich. Und das Auto mit ihnen. Unabhängigkeit, Flexibilität und Perfektion in der Leistung bestimmen das Anforderungsprofil von heute. Der neue Trans Sport verwirklicht diese Ziele konsequent und ohne Kompromisse.

Universal und stark, mit einer unverwechselbaren Linienführung, die Sie auf den ersten Blick leidenschaftlich begeistern wird.

Rasse und Eleganz in der Frontpartie, dezenter Luxus einer großflächigen, getönten Wärmeschutz-Rundumverglä-

sung und eine Heckgestaltung, die eigenständigen Charakter zeigt. Durch sein außergewöhnliches Design signalisiert

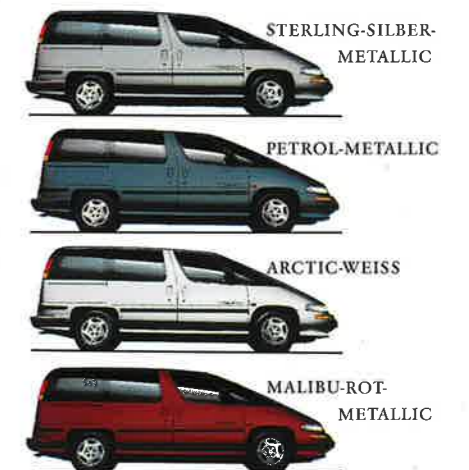


Auch von hinten unübersehbar ein Original: die außergewöhnliche Lichtleiste am oberen Heck des Trans Sport.

der Trans Sport Priorität im Straßenverkehr. Eine imposante Gestalt, die mit individueller Formgebung unübersehbare Akzente setzt. Das Original unter den Großraumlimousinen läßt Sie die Zukunft erfahren: vorausschauend, umsichtig und souverän zugleich. Ob Sie ihn als Shuttle für Kurzstrecken einsetzen oder Tausende von Kilometern komfortabel reisen wollen – mit dem Trans Sport sind Sie Ihrer Zeit ein großes Stück voraus.

Zu seiner serienmäßigen Ausstattung

- Antiblockiersystem, elektronisch geregelt
- integrierte Dachträgerschienen mit Basisträger
- integrierte Radioantenne im Karosseriedach
- beheizbare Heckscheibe mit Intervallscheibenwischer
- elektrisch einstellbare Außenspiegel
- Nebelschlußleuchte
- Scheinwerfer-Hochdruckwaschanlage
- Wärmeschutzverglasung

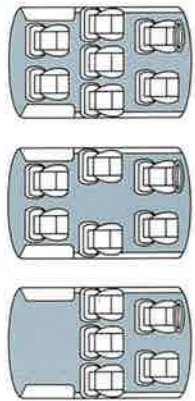




Lederinnenausstattung in Grau für das 3.8 l V6 Modell (Sonderausstattung).

## DIE REALISATION EINER FUTURISTISCHEN IDEE.

Auf Wunsch läßt sich in der 2. Reihe ein weiterer Sitz hinzufügen, womit insgesamt 7 Sitze nutzbar sind.



Durchdachte Lösungen bis ins Detail: Die variablen Sitzmodule in der 2. und 3. Reihe sind einzeln durch einfache Handgriffe herausnehmbar.



Serienmäßig dabei: UKW-/MW-Stereo-Cassettenradio mit Digitaluhr.

Wer den Trans Sport als Wohn- oder Reisemobil einsetzt, braucht an Platz nicht zu sparen. Sogar ein Tisch für kulinarische Pausen ist durch Umklappen einer Sitzlehne schnell parat.



Raumangebot, das sich je nach Bedarf in Beruf und Freizeit variabel gestalten läßt.

Der neue Trans Sport ist ein Automobil, in dem es sich nicht nur ungewöhnlich gut fahren, sondern auch leben läßt. Mit der ganzen Familie und allem, was dazugehört. Der luxuriöse 6sitzer (auf Wunsch 7sitzer) bietet ein Höchstmaß an Sitzkomfort und

Sowohl im Cockpit als auch im hinteren Fahrgastraum genießen Sie ein kultiviertes Ambiente, in dem es sich jeder gemütlich machen kann. Ein traumhaftes Fahrgefühl begleitet das Erlebnis, fast geräuschlos über dem „PKW-Normalnull“ dahinzugleiten. So, als würde sich dieses Raum-Fahrzeug beinahe schwerelos fortbewegen.

Selbst langes und weites Reisen ist mit dem Trans Sport ein Vergnügen ohne Abstriche. Klimaanlage (beim 2.3 l 16V nicht i. V. m. Sonnendach) und ein Stereo-Cassettenradio sorgen für

angenehme Entspannung unterwegs. Was Sie auch immer vorhaben, mit dem Trans Sport ist alles möglich und kein Ziel zu weit.

Serienmäßig bietet die Trans Sport Innenausstattung u. a.:

- 4fach verstellbaren Fahrersitz im 2.3 l 16V Modell, elektrisch 6fach verstellbaren Fahrersitz im 3.8 l V6 Modell
- Geschwindigkeitsregler
- Servolenkung
- 6 Einzelsitze (wahlweise 7 gegen Mehrpreis)
- Klimaanlage bei 3.8 l Modell
- höheneinstellbares, lederbezogenes 4-Speichen-Lenkrad
- Fensterheber vorn, elektrisch
- Zentralverriegelung
- Niveauregulierung, automatisch
- UKW-/MW-Stereo-Cassettenradio mit 4 Lautsprechern und Digitaluhr



Die Ladekapazität im Heck ist durch Herausnehmen der Rücksitze schnell erweitert, 2 Stautaschen bieten sichere Ablagemöglichkeiten für kleinere Gegenstände.

# DAS FAHRKONZEPT DER ZUKUNFT.



Das höhenverstellbare Lenkrad lässt sich flexibel der Fahrerposition anpassen.



Im futuristischen Ambiente des Trans Sport verfügen Fahrer und Beifahrer über maximale Übersicht und Bewegungsfreiheit. Der Wählhebel für das 4-Stufen-Automatikgetriebe im 6-Zylinder ist platzsparend am Lenkrad positioniert.

Alle Bedienelemente sind gut überschaubar und optimal angeordnet. Abb. zeigt 2.3116V Modell mit manuellem 5-Gang-Getriebe.



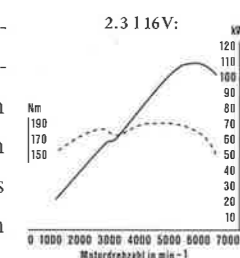
Besonders im Cockpit erweist sich der Trans Sport als überlegenes Raum-Fahrzeug. Weit gezogene, großflächige Fensterpartien eröffnen phantastische Aussichten, die Sie entspannt im „Captain's Seat“ genießen können. Ein vollkommenes Fahrgefühl, das durch die souveräne Kraft der Trans Sport

Motoren zum faszinierenden Erlebnis wird. Der 3.8 l Sechszylinder mit Direkteinspritzung und geregelter Katalysator entwickelt mit 129 kW (175 PS) ein sehr gutes Durchzugsvermögen bei niedrigen Drehzahlen. Und auch bei höheren Geschwindigkeiten bietet dieser antriebsstarke Motor noch solide Kraftreserven. Das 4-Stufen-Automatikgetriebe mit Overdrive ermöglicht exaktes Feintuning und ein perfektes Handling. Dieses hervorragende Zusammenspiel von Motor und Getriebe wird durch Vorderradantrieb und spezielle Fahr-

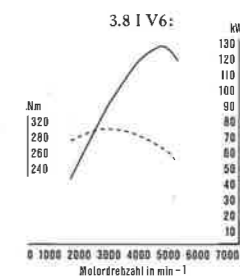
werks-Komponenten vollendet. Für Ihre Sicherheit sorgen ABS und Servo-Bremskraftverstärker serienmäßig.

Überlegene Technik zeigt auch der 2.3 l 16V Benzinmotor mit Katalysator. Seine 108 kW (147 PS) bei 5.800 min<sup>-1</sup> bieten eine außergewöhnliche Leistungsbereitschaft, die Sie spontan und jederzeit in Anspruch nehmen können. Selbst bei Autobahntempo „schweben“ Sie noch gelassen dahin. Das manuelle 5-Gang-Getriebe ist perfekt auf die Motorleistung abgestimmt und

gewährleistet ein hervorragendes Ansprechverhalten bei jedem Schaltvorgang. Brillante Technik, die Sie beim Trans Sport in vollen Zügen genießen können. Denn nur ein Fahrzeug seines Formates bringt Form und Funktion so einmalig vollendet zusammen. Trans Sport – das Original.



Der 2.316V Motor bringt ein maximales Drehmoment von 190 Nm bei 4.800 min<sup>-1</sup>. Beste Voraussetzungen für souveräne Leistungen.



Der Drehmomentverlauf des 3.8 l V6 Motors garantiert mit max. 305 Nm bei nur 3.200 min<sup>-1</sup> sehr gutes Durchzugsvermögen aus niedrigen Drehzahlen.

ABS ist bei allen Trans Sport Modellen serienmäßig.



# TRANS SPORT

TECHNISCHE DATEN

Diese Daten sind nach DIN 70020 und 80/1268 EWG aufgestellt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der ADAM OPEL AG. Der Inhalt entspricht dem Stand bei Drucklegung. Über inzwischen vorgenommene Produktänderungen informiert Sie Ihr Opel Händler. Außerhalb der Bundesrepublik Deutschland können Fahrzeug-Angebot, -Technik und -Ausstattung abweichen.  
Ausgabe Dezember 1992

ADAM OPEL AG, Rüsselsheim

**OPEL** 

Gedruckt auf Recyclingpapier aus 100% Altpapieranteilen ohne optische Aufheller.

  
**TRANS SPORT**  
by PONTIAC

## TECHNIK

	2.3 Liter 16 V	3.8 Liter V6
Antiblockiersystem (ABS), elektronisch geregelt	●	●
Frontantrieb	●	●
Getriebe, 5-Gang-, manuell	●	-
4-Stufen-, Automatik	-	●
Niveauregulierung, automatisch	●	●
Scheibenbremsen vorn und Trommelbremsen hinten	●	●
Servolenkung	●	●
Tankinhalt 75,5 Liter	●	●
Vorderradaufhängung mit McPherson-Federbeinen	●	●
Zentralverriegelung	●	●

● = Serienausstattung    - = nicht lieferbar

## AUSSTATTUNGEN

Innenausstattung	2.3 Liter 16 V	3.8 Liter V6
Ablagefächer links und rechts Fahrgastraum	●	●
Ablagenetz hinter Vordersitzen	●	●
Belüftungs- und Heizungsregelung auch für Fondpassagiere	●	●
Bodenbelag Velours-Teppich, grau	●	●
Drehzahlmesser	●	●
Fensterheber, elektrisch, vorn, Fahrerseite, mit Tippfunktion	●	●
Fußfeststellbremse	-	●
Handbremse zwischen Vordersitzen	●	-
Handschuhfach, beleuchtet	●	●
Instrumentenbeleuchtung, regelbar	●	●
Kartenleselampen vorn mit Ablagebox	●	●
Klappbare Sonnenblenden vorn mit abgedeckten Make-up-Spiegeln, Fahrer- und Beifahrerseite	●	●
Klimaanlage	× <sup>1</sup>	●
Kühlmitteltemperaturanzeige	●	●
Laderaumleuchte	●	●
Ledersitze	-	○
Lenkrad, höhenverstellbar	●	●
Lenkrad, Vierspeichen-, lederummantelt	●	●
Luftkompressor im Laderaum zum Befüllen von Schlauchbooten, Reifen etc.	●	●
Mittelkonsole mit Ablagefächern, Aschenbecher und Getränkehalter	●	●
Öldruckanzeige	●	●
Rückenlehnen, klappbar, mit integrierten Ablagemulden	●	●
Sitzverstellung, manuell, 4fach, Fahrerseite	●	-
elektrisch, 6fach, Fahrerseite	-	●
6sitzer (2-2-2) mit 4 austauschbaren Einzelsitzen	●	●
7sitzer (2-3-2) mit 5 austauschbaren Einzelsitzen	○	○

● = Serienausstattung    ○ = Sonderausstattung    - = nicht lieferbar  
 ×<sup>1</sup> = 2.3 l entweder mit Sonnendach oder Klimaanlage. Kombination ist nicht möglich.

## AUSSTATTUNGEN

Innenausstattung	2.3 Liter 16 V	3.8 Liter V6
Stautaschen links und rechts im Wagenheck	●	●
Stereo-Cassettenradio: UKW/MW, mit Digitalanzeige, Sendersuchlauf, Stationstasten, Höhen- und Tiefenregelung, Balance-Regler, Überblendregler, Dolby-System, Cassettenteil mit schnellem Vor- und Rücklauf, manuelle Bandsortenwahl, Autoreverse, 4 Lautsprecher, Digitaluhr, in Karosseriedach integrierte Antenne	●	●
Tachometer mit Tageskilometerzähler	●	●
Tankanzeige mit Kraftstoffwarnleuchte	●	●
Tankdeckel, von innen entriegelbar	●	●
Voltmeter	●	●
Vordersitze mit Kopfstützen und Mittelarmlehnen	●	●
Zigarettenanzünder	●	●
Außenausstattung		
Anhängerzugvorrichtung, vorbereitet (Kabelsatz und verstärkte Kühlung)	-	●
Außenspiegel, elektrisch einstellbar, Fahrer- und Beifahrerseite	●	●
Dachträger (Basisträger)	●	●
Heckscheibenheizung	●	●
Hintere Seitenfenster, ausstellbar	●	●
Leichtmetallräder, 6 J x 15, mit Reifen, 205/70 R 15 95 S o. P 205/70 R 15 95 S	-	●
Nebelschlussleuchte	●	●
Scheinwerfer-Hochdruck-Waschanlage	●	●
Sonnendach, ausstellbar	× <sup>1</sup>	○
Stahlräder, 6 J x 15, mit Reifen, P 205/65 R 15 94 H, mit ganzflächigen Radabdeckungen	●	-
Wärmeschutzverglasung	●	●
Wisch-/Waschanlage für Front- und Heckscheibe mit regelbarer Intervallschaltung	●	●

● = Serienausstattung    ○ = Sonderausstattung    - = nicht lieferbar  
 ×<sup>1</sup> = 2.3 l entweder mit Sonnendach oder Klimaanlage. Kombination ist nicht möglich.

## ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

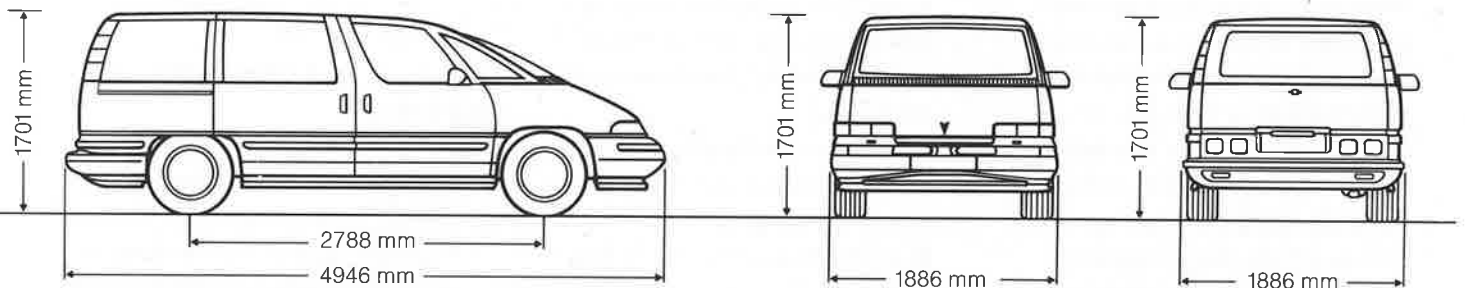
	2.3 Liter	3.8 Liter
Gewicht		
Fahrzeuggesamtgewicht in kg	2325	2325
Leergewicht in kg	1695	1792
Zuladung in kg	630	533
Anhängelast in kg		
ungebremst	450	450
gebremst	1350*	1350*
Außendimensionen		
Gesamtbreite mm	1886	1886
Gesamthöhe mm	1701	1701
Gesamtlänge mm	4946	4946
Radstand mm	2788	2788
Innendimensionen		
Beinfreiheit vorn mm	1018	1018
Mitte mm	938	938
hinten mm	865	865

\* Gesamtzuggewicht (Fahrzeuggewicht + Anhängergewicht) von 3350 kg darf nicht überschritten werden.



# ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

	2.3 Liter 16 V	3.8 Liter V6
<b>Innendimensionen</b>		
Kopffreiheit vorn mm	996	996
Mitte mm	983	983
hinten mm	952	952
Koffer- bzw. Laderauminhalt in l als 6-/7sitzer	521	521
als 4-/5sitzer	1837	1837
als 2sitzer	3188	3188
<b>Wendekreis in m</b>	13,8	13,8
<b>Sitzplätze</b>	6/7	6/7



# TECHNISCHE DATEN

## Motoren

		2.3 l DOHC, 16 V 4 Zylinder, mit elektronischer Benzineinspritzung und geregeltm Katalysator	3.8 l TPI V6 OHC, 6 Zylinder, mit elektronischer Benzineinspritzung und geregeltm Katalysator
Hubraum cm <sup>3</sup>		2260	3789
Max. Leistung	kW (PS)	108/147	129/175
	bei min <sup>-1</sup>	5800	4700
Max. Drehmoment	Nm	190	305
	bei min <sup>-1</sup>	4800	3200
Verdichtungsverhältnis (:1)		9,5	9,0
<b>Kraftübertragung</b>			
Übersetzungsverhältnis (:1)	1. Gang	3,77	2,92
	2. Gang	2,19	1,57
	3. Gang	1,38	1,00
	4. Gang	1,03	0,70
	5. Gang	0,81	-
	Rückwärtsgang	3,41	2,38
Achsübersetzung (:1)		3.94	3.06
Kraftstoffverbrauch (l/100 km)	90 km/h	8,0	8,0
	120 km/h	10,2	10,4
	Stadtzyklus	13,4	15,2
	Euromix	10,5	11,2
0-100 km/h (Sek.)		11,3	10,6
Höchstgeschwindigkeit (km/h)		185	173

# QUALITÄT IN TECHNIK UND SERVICE

Trans Sport by Pontiac – ein Name, der Qualität verbürgt. Moderne, innovative Fahrzeug-Technologie verbunden mit erstklassigen Garantie- und Service-Leistungen, auf die Sie sich jederzeit verlassen können. Ein dichtes europäisches Händlernetz mit kompetenten Autohäusern ist überall für Sie da. Und das sind Ihre Vorteile:

### 3 Jahre Garantie für Neufahrzeuge

Während der ersten 36 Monate oder 100.000 km ist das gesamte Fahrzeug durch die Garantie gedeckt. Reparaturen zur Behebung von Störungen, die auf Fehlern in Material oder Verarbeitung beruhen, werden während dieser Zeit kostenlos durchgeführt. Somit ist die uneingeschränkte Betriebsbereitschaft Ihres Fahrzeuges absolut gewährleistet.

### 6 Jahre Schutz gegen Durchrostern

Alle Karosserieblechteile haben 72 Monate Garantieschutz gegen Durchrostung bei unbegrenzter Kilometerzahl. Aufgrund einer korrosionsfesten Konstruktion ist die Verwendung von zusätzlichen Rostschutzmitteln weder notwendig noch erforderlich.

### General Motors Assistance

Mit einem umfassenden „Customer Protection System“ unternehmen wir als Hersteller alles, um Ihnen auch im Falle einer Panne hundertprozentige Hilfe zu leisten. „Panne“ ist jeder innerhalb von 36 Monaten nach der Erstzulassung auftretende mechanische

Defekt, der die Betriebs- und Verkehrssicherheit Ihres Fahrzeuges beeinträchtigt. Sollte ein solcher Fahrzeugausfall vorliegen, können Sie folgende Dienste in Anspruch nehmen:

- Sofortreparatur unterwegs oder Abschleppen zur nächsten autorisierten Werkstatt.
- Bereitstellung eines Mietwagens, falls die Dauer der Reparatur 24 Std. übersteigt.
- Auf Wunsch Hotelunterbringung, falls die Reparatur mehr als 100 km vom Wohnsitz des Fahrers entfernt ausgeführt wird.
- Heimreise oder Fortsetzung der Reise, sollte die Reparatur mehr als 72 Std. in Anspruch nehmen.
- Rückführung des reparierten Fahrzeuges.
- Anlieferung von Ersatzteilen zum Ausfallort.

### EUROP ASSISTANCE

Um Ihnen auch im Ausland kompetente und zuverlässige Hilfe zu garantieren, sind in folgenden Ländern autorisierte EUROP ASSISTANCE-Werkstätten eingerichtet, die die oben beschriebenen Serviceleistungen ausführen:

Belgien, Bulgarien, CSFR, Dänemark, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irische Republik, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Spanien, Türkei, Ungarn.



### Europaweiter 24-Std.-Telefon-Service

Um den oben aufgeführten kostenlosen Service in Anspruch zu nehmen, brauchen Sie im Falle eines Fahrzeugausfalls nur eine spezielle Service-Nummer zu wählen. Dieser 24-Std.-7-Tage-Telefon-Service veranlaßt überall und sofort die erforderliche Hilfe und sorgt für eine schnellstmögliche Abwicklung der notwendigen Maßnahmen. So wissen Sie sich auf allen Straßen Europas sicher und gut aufgehoben.

### Kompetenz von der Beratung bis zur Ausführung

Jeder durch EUROP ASSISTANCE autorisierte Opel Vertragshändler wird alles unternehmen, um Sie professionell zu beraten, effiziente Hilfestellung zu geben und für eine unverzügliche Durchführung erforderlicher Reparaturen sorgen. Damit Sie rundum zufrieden sind und die Fahrleistungen Ihres Automobils uneingeschränkt genießen können. Trans Sport by PONTIAC – ganz sicher das Original.

	0	36 Monate/ 100.000 km	72 Monate/ unbegrenzt
● Grundgarantie (Gesamtfahrzeug)			
● Durchrostungsgarantie			